ثمن الورقة بالفرنساوية ٥ سانتيمات — سنة ٤٨ — ثمن الورقة بالعربية ١٠ سانتيمات

* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة.................. ٥ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة.................. ٨ فرنك

بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٠ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولا تعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بني رومان.............. ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.............. ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعني باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا وكذالك

* في يوم السبت ٢٥ رجب سنة ١٣١٣ * — ٣٧٥٢ — * في يوم السبت ١١ جنفي سنة ١٨٩٦ *

* قسم رسمي *

* ان السيد فاريو القبطان في المشاة الخارج من حزبه الحاكم في الرتبة الثانية بمحاكم امور العرب المعين الان لحاكم مجمع الامور العربية وامراء محاكمها بدار الولاية في الجزاير قد ارتقى الى الرتبة الاولى بمقتضى الامر الصادر من جناب الوالي العام على الجزايرية بتاريخ ٣١ من دسمبر ١٨٩٥ وابقي في منصبه الحالي

* بموجب امر علي صادر بتاريخ ٣٠ من دسمبر ١٨٩٥ وقع ما ياتي من الترقيات في مراتب امراء محاكم امور العرب

* السيد بوجا القبطان في المشاة الخارج من حزبه الحاكم على دايرة تقرت بعمالة قسنطينة قد ارتقى الى رتبة كوماندان وابقي في منصبه الحالي

* السيد بوجي پول الليوتنان في الرجيمة ٦٨ من المشاة الحاكم على محكمة امور العرب بسيدي عيسى من ايالة الجزاير قد ارتقى الى رتبة قبطان وابقي في منصبه الحالي

* السيد رينو دولاقرديت دوفافي الليوتنان في الرجيمة ١١٥ من المشاة الحاكم على محكمة امور العرب بالمشرية من ايالة وهران قد ارتقى الى رتبة قبطان وابقي في منصبه الحالي

* وبموجب الامر المذكور ارتقى ايضا الى رتبة سوليوتنان السيد محمد بن سعيد بن سي محمد السرجان في الرجيمة الجزايرية المحتلة الان بجزيرة مادغسكر واخرج من حزبه

* صدر الامر العلي من حضرة رييس الجمهورية الفرنسوية بتاريخ ٣٠ دسمبر ١٨٩٥ وفاقا لمعروض جناب وزير الحرب بما ياتي من الارتقاءات والتسميات في رتب وسام الحرمة الدولي المعبر عنه بليجيون دونور

* السيد امير الامراء (الجنيرال دوديبيزيون) دولاروك الحاكم على الايالة القسنطينية قد ارتقى الى الصنف الرابع (قراندوفيسيي) من الوسام المذكور وله في الخدمة الحربية ٤٢ سنة و٤٧ معركة وكان في الرتبة الثالثة منذ ٥ جوليييت ١٨٨٢

* السيد امير اللواء (جنرال دو بريقاد) فونتبريد الحاكم على جنود المشاة الخارجين من احزابهم في ايالة قسنطينة وعلى قسمة باتنة قد ارتقى الى الصنف الثالث من الوسام المذكور (كوماندور) وله في الخدمة الحربية ٤٠ سنة و٣٠ معركة واشهاران وكان في الرتبة الثانية منذ ٢٨ دسمبر ١٨٨٣ وسمي في الصنف الاول (شوفاليي)

* السيد دردوس القبطان في المشاة الخارج من حزبه الحاكم على رباط تكوت له في الخدمة الحربية ١٦ سنة وعشر معركات

* السيد بوسوترو المترجم اصالة في الرتبة الاولى المشتغل لدى ادارة الحرب بالتونسية له في الخدمة الحربية ٢١ سنة واحدى وعشرون معركة

* السيد عبد القادر بن الجيلالي قايد القمان من دايرة بوغار له في الخدمة ٢١ سنة

* السيد زمالاش (احمد ولد زمالاش بن برداش) الليوتنان في الرجيمة الاولى من تيراليور الجزايرية له في الخدمة الحربية ٢٦ سنة

* ابراهيم بن بالقاسم السوليوتنان في الرجيمة المذكورة له في الخدمة الحربية ٢٣ سنة و٢٣ معركة

* السيد محمد بن ملروك الليوتنان في الرجيمة المذكورة له في الخدمة الحربية ٢٥ سنة و٢٥ معركة

* السيد ابراهيم ولد بن عجلة الليوتنان في الرجيمة المذكورة له في الخدمة الحربية ٢٠ سنة و٢٠ معركة

* السيد الماضوي الطيب بن الحاج محمد الليوتنان في الرجيمة الثانية من السبايحية له في الخدمة الحربية ١٩ سنة و١٩ معركة

* السيد ابن فراح بن جعفر السوليوتنان في الرجيمة المذكورة له في الخدمة الحربية ٢٤ سنة و٢٤ معركة

* وبامر دولي صادر بالتاريخ المذكور انعم بالمدالية العسكرية على من ياتي ذكره

* خروبي الماريشال دي لوجي في الرجيمة الاولى من السبايحية المشتغل لدى محكمة امور عرب بوغار من عمالة الجزاير له في الخدمة الحربية ١٨ سنة و١٨ معركة

* المسعود بن عمرو السبايحي في الرتبة الاولى من اول رجيمات السبايحية المشتغل لدى محكمة امور عرب ابي سعادة من ايالة الجزاير له في الخدمة الحربية ٢١ سنة و٢١ معركة

* ابن مقاتل بن علي العيد السبايحي في الرتبة الاولى بالرجيمة الاولى من السبايحية المشتغل لدى محكمة امور عرب بوغار من عمالة الجزاير له في الخدمة الحربية ٢٠ سنة وعشرون معركة

* ابن علية بن محمد السبايحي في الرتبة الثانية من اول رجيمات السبايحية المشتغل لدى محكمة بوغار من عمالة الجزاير له في الخدمة الحربية ٢٠ سنة و٢٠ معركة

* ابو بكر بن الصغير شيخ فريانة بدايرة بسكرة من عمالة قسنطينة له ٣٦ سنة خدمة

* محمد بن الحملاوي شيخ فلياش من دايرة بسكرة وعمالة قسنطينة له في الخدمة الحربية ٣٣ سنة

* الدريدي بن القطاف قايد سحاري خبيزات من دايرة الجلفة وايالة الجزاير له في الخدمة ٣١ سنة

* المسعود بن سليمان شاوس محكمة امور عرب غرداية له ١٣ سنة خدمة

* سليمي ميلود (بن عيسى بن كحلول) السرجان في الرجيمة الاولى من تراليور الجزايرية له ٢٤ سنة خدمة و٢٤ معركة

* بوهيلون محمد السرجان في الرجيمة المذكورة له ٢١ سنة خدمة و٢١ معركة

* مهدي عمار بن ابراهيم السرجان في الرجيمة المذكورة له ١٩ سنة خدمة و١٩ معركة

* الزيادي بن العباس بن قدور الكابورال في الرجيمة المذكورة له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* بالحسن علي بن محمد العسكري في الرجيمة المذكورة له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* محمد بالقاسم العسكري في الرجيمة المذكورة له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* الرحماني بن محمد العسكري في الرجيمة المذكورة له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* عوار سعيد بن سالم العسكري في الرجيمة المذكورة له ٢٤ سنة خدمة و٢٤ معركة

* براسي برسيس بن الحاج العسكري في الرجيمة المذكورة له ٢٣ سنة خدمة و٢٣ معركة

* محمد بن يحيى العسكري في الرجيمة الثانية من تيراليور الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة وجرح حربي

* بالقاسم بن محمد عسكري في الرجيمة الثالثة من تيراليور الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة وجرح حربي

* عمار بن احمد عسكري في الرجيمة الثالثة من تيراليور الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* دكيش سعيد بن مسعود عسكري في الرجيمة الثالثة من تراليور الجزايرية له ٢٤ سنة خدمة و٢٤ معركة وجرح حربي

* الونيس عمار بن الونيس العسكري في الرجيمة الثالثة من تيراليور الجزايرية له ٢٦ سنة خدمة و٢٦ معركة

* بالعواسة الحاج بن احمد عسكري في الرجيمة الثالثة من تراليور الجزايرية له ٢٢ سنة خدمة و٢٢ معركة

* احمد بن علي العسكري في الرجيمة الرابعة من تيراليور الجزايرية له ٢٥ سنة خدمة و٢٥ معركة

* فويدر بن علي الماريشال دي لوجي في الرجيمة الاولى من السبايحية له ٢٦ سنة خدمة و٢٦ معركة

* التهامي بن عيسى البريقادي في الرجيمة المذكورة له ٢٦ سنة خدمة و٢٦ معركة

* الزين بن المعرفي السبايحي في الرجيمة المذكورة له ٢٦ سنة خدمة و٢٦ معركة

* محمد بن الاعرج السبايحي في الرجيمة الثانية من السبايحية له ١٤ سنة خدمة و١٤ معركة

* مرداس الاخضر بن بوعزيز السبايحي في الرجيمة الثالثة من السبايحية له ٢٦ سنة خدمة و٢٦ معركة

عزل معين مسلم

* بموجب امر صادر من جناب الوالي العام على الجزايرية بتاريخ ٣١ ديسامبر ١٨٩٥ عزل من وظيفه نعار (عبد القادر بن قدور) المعين بدوار حسينات من بلدة فرنده الممتزجة

* قسم غير رسمي *

اعلام

* ليكن في علم العموم ان جناب السيد الليوتنان عامل مناب الدولة الفرنسوية المخيمة من قطر السودان قد طلب ارسال معلم مسلم من طلبة الجزاير الى كايي وهي

مدينة من المدن السودانية والواجب عليه ان يكون ذا صحة وعقل وذكاء وعلم كاف وان كان احد خوجات الاقسام المتزجة يريد القدوم الى ما ذكر فانه يفضل على غيره من الراغبين ويجعل للمعلم المطلوبة خدمته من ميزانية السودان مرتب شهرى قدره مائة وخمسون فرنكا وزيادة على ذلك العدد ينال اولا الزاد المعلم صنفه بالعدد ٣ وثانيا المسكن وثالثا لا يلتزم بشيء من حر ماله فى مصاريف توجهه من الجزاير الى كايى المذكورة فتدفع جملة من ميزانية السودان

* ثم ان سعادة السيد دو برازا الوكيل العام للدولة الفرنسوية السنية بعمالة كونغو وهى مستعمرة من مستعمرات فرانسا مما يلى الاوطان السودانية يطلب ايضا عدة من المستخدمين المعينين من ابناء العرب النجباء الذين لهم معرفة باللغتين العربية والفرنسوية فمن اراد الانتقال الى ما ذكر ينبغى له ان يرسل مطلبه الى المكتب السادس من ادارة الولاية العامة بالجزاير ويبعث صحبة مطلبه كل ماله من الشهادات والاجازات وغير ذلك مما ينفعه فى تبيين اهليته للقيام بما دعى اليه

جناية

* يوم ٢٤ ديسامبر المنصرم قتل المسمى المسعود بن بروه من اولاد عبد الرزاق عرش بنى ابى سليمان فى دايرة بسكرة بالموضع المعروف بشعبة عويمى فى عرش الاحمر خدو من حكم تكوت وقاتله محمد بن احمد من النسب وقد قدم الجانى بنفسه الى الحكم واقر بفعله مدعيا ان حامله عليه اخذ ثار اخيه الذى كان فى ١١ اوت ١٨٩٤ قتله احد اقارب المسعود المذكور

جناية اخرى

* فى الليلة الموالية ليوم الاربعاء الثامن عشر من شهر ديسامبر المنصرم وقعت جناية فى عرش العذاورة الغرابة من حكم سيدى عيسى بالموضع المدعو شعبة الحمى الذى بعده خمسة عشر كيلوميتر وراء شلالة العذاورة وذلك ان المسمى ابن دانى بن مهيريز فطن فى الساعة العاشرة او الحادية عشرة من الليلة المذكورة بان ثورين له قد سرقا منه فاخذ اثر السراق ومعه اثنان من اقاربه ولحقوهم بشعبة الحمى وافرغ فيهم ابن دانى المسطور كابوسا له فردعليه حينئذ احد السراق بطلقة بارود اصابته فى وجهه بحيث انه سقط ميتا وقد ظهر من البحث فى النازلة ما يوجه التهمة الشديدة الى الطيب بن محمد وسعيدان بن العلانى وعمارة بن صالح من العذاورة الغرابة وفريق اولاد ابى زيان وسيحضرون امام المحكمة الحربية

اعلام

* ان السيد الفريقى حاكم عمالة الجزاير صاحب نيشان الكرمة يخبر ذوى الحقوق انه قد وقع تحديد وتوزيع الدوار الآتى اسمه بعرش يغيل نزكرى دوار زكرى وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد كصورة البلاد وغير ذلك فى مكتب السيد الجوج دبى بازفون (پور فيدون) يوم ٢٤ جنفى ١٨٩٦ وستوجد ايضا ترجمة هذه الخدمة باللغة العربية بيدى المعين المسلم بعرش يغيل نزكرى فى اليوم المذكور وهو ٢٤ جنفى سنة ١٨٩٦ فبمقتضى الفصل ١٠ من القانون المورخ فى ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يرفع شكايته لدى الحاكم اورايس العرش المذكورين وله فى ذلك مدة شهر ابتداوها ٢٤ جنفى سنة ١٨٩٦ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولابد له ان يذكر فى شكايته المحل الذى به موجودة الارض المشتكى عليها ويذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولو بكيل العرب ويذكر ايضا اثنين فاكثر من حدودها او الاراضى التى بجوارها وتكون هذه الشكاية مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام فى الملكية بين المسلمين لان الخصام فى الملكية مما هو منسوب للامور الشرعية كل شكاية وتسجل بدفتر معد لذلك مرسوم عليه خط يد الكميصار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملك يتيم او محجور او غايب فللواصى او المقدم او القاضى اوكل وكيل شرعى ان يشتكى عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعى فى معارضة تلك الشكايات ومناقضتها لدى الجوج دبى اورايس العرش المذكور فمقال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسما على حسب ما صدر من الشكايات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب فتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ٢٦ دسمبر سنة ١٨٩٥

الفريقى

* فرانسى *

اعلام

* ان السيد الفريقى حاكم عمالة الجزاير صاحب نيشان الكرمة يخبر ذوى الحقوق انه قد وقع تحديد وتوزيع الدوار الآتى اسمه بعرش ثوراية دواير فوغال وعدالة وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد والقسم كصورة البلاد وغير ذلك فى مكتب السيد الجوج دپى بشرشال يوم ٢٤ جنفى ١٨٩٦ وستوجد ايضا ترجمة هذه الخدمة باللغة العربية بيدى البرزيدان الجمعة من عرش ثوراية فى اليوم المذكور وهو ٢٤ جنفى ١٨٩٦ فبمقتضى الفصل ١٠ من القانون المورخ فى ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يرفع شكايته لدى الحاكم اورايس العرش المذكورين وله فى ذلك مدة شهر ابتداوها ٢٤ جانفى سنة ١٨٩٦ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولابد له ان يذكر فى شكايته المحل الذى به موجودة الارض المشتكى عليها ويذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولو بكيل العرب ويذكر ايضا اثنين فاكثر من حدودها او الاراضى التى بجوارها وتكون هذه الشكاية مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام فى الملكية بين المسلمين لان الخصام فى الملكية مما هو منسوب للامور الشرعية كل شكاية وتسجل بدفتر معد لذلك مرسوم عليه خط يد الكميصار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملك يتيم او محجور او غايب فللواصى او المقدم او القاضى او كل وكيل شرعى ان يشتكى عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعى فى معارضة تلك الشكايات ومناقضتها لدى الجوج دپى اورايس العرش المذكور فمقال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسما على حسب ما صدر من الشكايات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب فتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ٢٦ دسمبر سنة ١٨٩٥

الفريقى

* فرانسى *

اعلام

* ان السيد الفريقى حاكم عمالة الجزاير صاحب نيشان الكرمة يخبر ذوى الحقوق انه قد وقع تحديد وتوزيع الدوار الآتى اسمه بعرش بنى زمنزر دوار زمنزر وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد والقسم كصورة البلاد وغير ذلك فى مكتب السيد الجوج دپى بتيزى وزو يوم ٢٤ جنفى ١٨٩٦ وستوجد ايضا ترجمة هذه الخدمة باللغة العربية بيدى المعين المسلم بعرش بنى زمنزر فى اليوم المذكور وهو ٢٤ جانفى ١٨٩٦ فبمقتضى الفصل ١٠ من القانون المورخ فى ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يرفع شكايته لدى الحاكم اورايس العرش المذكورين وله فى ذلك مدة شهر ابتداوها ٢٤ جنفى سنة ١٨٩٦ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولابد له ان يذكر فى شكايته المحل الذى به موجودة الارض المشتكى عليها ويذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولو بكيل العرب ويذكر ايضا اثنين فاكثر من حدودها او الاراضى التى بجوارها وتكون هذه الشكاية مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام فى الملكية بين المسلمين لان الخصام فى الملكية مما هو منسوب للامور الشرعية كل شكاية وتسجل بدفتر معد لذلك مرسوم عليه خط يد الكميصار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملك يتيم او محجور او غايب فللواصى او المقدم او القاضى او كل وكيل شرعى ان يشتكى عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعى فى معارضة تلك الشكايات ومناقضتها لدى الجوج دپى اورايس العرش المذكور فمقال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسما على حسب ما صدر من الشكايات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب فتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ٢٦ دسمبر سنة ١٨٩٥

الفريقى

* فرانسى *

امر

* نحن عامل عمالة قسنطينة بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد يهودة ازولاى يوم ٢ جانفى سنة ١٨٩٦ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار اولاد منصور فى بلدة الوريسية وهو مشتمل على ارض حراثة كاينة بدوار اولاد منصور فى بلدة الوريسية ومساحتها نحو ٥٤ هيكتارا و٥٣ ارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ بنشون الذى هو نوتير بسطيف يوم ١٦ اكتوبر و١٧ ديسامبر سنة ١٨٩٥ ان العقار المذكور وعد السيد — فضبان — طايب بن محمد - تونسى بن بشير - صالح بن بشير - سعيد بن بشير - بورنان بن بشير — قنعود — بالخيرى بن طاهر - دوادى بن طاهر - محمد بن محمد - بوجمعة بن طاهر - رايس على بن طاهر ببيعه للسيد يهودة ازولاى

* امرنا باجراء البحث عن الملكية فى شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٧ وما يليه الى الفصل ١٠ من القانون الشرعى المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوى الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذى سيتعين يوم ٢ فيفرى ١٨٩٦ الى دوار اولاد منصور ليجرى البحث على من له حق فى ملكية العقار المسطور ويتلقى فى هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بقسنطينة يوم ٣ جانفى ١٨٩٦

عن عامل العمالة

الكاتب العام

* شومون *

ملحق لما تقدم

نتايج افريقيا وتجارتها

* وجزيرة سانتومى لها مغروسات عظيمة من اشجار القهوة والكينا يتولد منها اثمار كثيرة والغابون والكونغو الفرنسوى اقليمان حاران رطبان نمو نباتهما لا يحيط به وصف ونتايجه جزيلة وفيهما من انواع الخشب الصالح للبناء والصبغ ما لا يحصى وارضهما ذات صلاح فايق لزراعة القطن وغيره مما ينقل اليهما من نباتات الاراضى الحارة التى بين مدارى الجدى والسرطان وقد ادخلت فيهما شجرة القهوة حادثا وينمو فيهما قصب السكر بشاطى النهر وسكانهما يغرسون فيهما لاجل الاكل اشجار الموز وانواع البطاطا والقنب والدباء وغيرها ويجلب منهما الصمغ والسندروس والشمع وكاوتشو افريقيا الاحسن والحبوب الدهنية والسمسم وزيت المقل والعاج واما الواردات اليهما فاكثرها البضايع والالات الحديدية والنحاسية والخردات وانواع الاقمشة والملابس والثياب والفخاريات والاثاث والدخان ونحو ذلك

* مملكة الكونغو ارضها خصبة كثيرا ونباتها حسن جدا وقد تدخل اليها الحبوب الاوروباوية فتاتى بما يفيد وفيها ما فى المناطق الوسطى على كرة الارض من الثمار والبقول والخضر ويفلح فيها الاراشيد والقهوة وقصب السكر وفى جبالها الحديد والنحاس والصوان والسماقى واليشب والقهوة تنبت بنفسها وزراعتها متعاطاة هنالك لاسيما فى نواحى المبانى الدولية وشركة الكونغو الاعلى وفى غاباتها انواع عديدة من الاخشاب النافعة وقد اقامت اوروبا بالمواضع المناسبة للتجارة من الكونغو السفلى فى الساحل وكالات تجارية معوضة للمعاملات مع اهل الوطن وابتدءت ايضا المعاملة فى الكونغو الاعلى وفى بعض سواعده

* بلغ ثمن الصادرات الى ١١٠٣١٠٠٠ فرنك سنة ١٨٩٤ وثمن الواردات الى ١١٨٥٠٠٠٠ فرنك واكثر الاولى زيت المقل (مليون فرنك) والعاج وحبوب المقل (١٥٠٠٠٠٠ فرنك) والكاوتشو (٢٧٣٠٠٠٠ فرنك) واغلب الثانية هو الاسلحة وما يناسبها من بارود ورصاص والماكولات مثل الارز ومدخرات اللحوم والخضر والدقيق والاشربة الروحية وانواع من الماكينات والالات ومنسوجات القطن وهناك غابات لا تحصى مساحتها فيها شجر الابنوس والكابلى وغيرهما وجميع الخضر الاوروباوية تنبت هناك بنمو عجيب وكذلك الارز والحنطة وفى بعض الاقسام ينبت شجر القطن وقصب السكر بحالهما الطبيعى

* مستعمرة انقولا التى هى للبورتوغال احدى دول اوروبا كانت تجارتها فى السابق كثيرة وجلها الرقيق وتبيع منه فى السنة لاميريكا ما بلغ عدده الى عشرة آلاف عبد ثم نقصت معاملاتها هذه بتعرض اوروبا لمنع العبودية اما

الواردات اليها الان فهي المنسوجات ولاسيما القطنية والغينية والهندية وغيرها من الاقمشة المصبوغة والمناديل وما يطول ذكره والادوات والمصنوعات المعدنية والفضة والبارود والزجاج والشراب والماحيا وغير ذالك واما الصادرات منها فاكثرها العاج والشمع والكاوتشو ومواشيها عديدة وقد اخذت مزارعها في الانتشار للغاية منذ سنوات وخصوصا القهوة ثم قصب السكر والقطن وفي بلد الصامدة مقالع زرق الطيور المتحجر ومناجم ذهب نفيسة

* الاراضي الالمانية في الجنوب الغربي من افريقيا لم تكن في الحقيقة ذات جدب كما هو شايع فسواحلها حارة يابسة لاغلة فيها حقا ولكن في بواطنها مساحات صالحة لتربية الماشية وفيها معادن ذهب لم يستخرج منها شيء.

* مستعمرة راس الرجا الانقليزية اكثر صادراتها اصواف رايجة في اسواق لوندرة وهي قاعدة الانقلاتيرة دون رواج اصواف المانيا واستراليا وقطن غير مصنوع ومواش وريش نعام وشراب وجلود وغيرها ويرد اليها الثياب والبضايع والاقمشة القطنية والفحم المعدني وهذاك ايضا في بلد كونستانس دوال شهيرة في ساير الافاق وفي المستعمرة معادن النحاس والذهب والرصاص والمغنيسيا وغيرها وفي ناحية كيمبرلي منها معادن الماس تستحق الذكر بالخصوص واثمان صادراتها تقرب من ٣٠٠ مليون فرنك واثمان صادرات مستعمرة ناتال ٣٤ مليون فرنك واما جهات بشوانالاند وماشونالاند وماتبللاند فلا زال تقدير حركاتها التجارية موقوف الامكان واكتشاف معادن الذهب الغزيرة المادة فيها مما يثبت ثروتها ومعادن الذهب الجاري فيها العمل منذ سنوات ببلد ترانسوال قد صارت اليوم في درجة من الاشتهار لانظير لها وتاهلت لها بكثرة حاصلها ترانسوال ومملكة اورانج مشتهران بانتشار تربية المواشي ومادغسكر وهي جزيرة عظيمة قد استولت عليها حادثا جنود فرنسا الابطال فيها ايضا معادن ذهب لازال الاستخراج منها قليلا واما معادن الحديد والنحاس والعقيق والجمست فلم تمسها يد والرفاهية فيها متوقفة على تكثير مزارع الدخان والفانيل والقهوة وقصب السكر والكاكاو في اراضيها المناسبة لها وعلى تربية الماشية وتحصل العايدة لمن يجري العمل في غاباتها المعمورة بالكاوتشو وغيره من الاشجار النافعة ومستعمرة لاريونيون الفرنسوية قد اشتهر ما فيها من قهوة وفانيل وقصب سكر الا ان مزارع الجميع مالت الى النقص لاسيما قصب السكر

* كانت المعاملات في ساحل افريقيا الشرقي اقل مما هي عليه في ساحلها الغربي الا انها في سنة ١٨٨٩ اخذت تتعاظم بسبب الاستيلاءات الالمانية والانقليزية فوطن موزامبيك يصدر العاج والعنبر الرمادي والسمسم وصمغ السندروس واخص ما يجلب اليه القطنيات والمواشي والارز وقد اطلع السايح سربايفتو على مقالع مديدة من الفحم الحجري في جنوب نهر روفومو الموازي لساحل افريقيا الشرقي ومصبه في نحو الدرجة الحادية عشرة من العرض الجنوبي و بامتداد شواطيه تمتد طريق القوافل القديم من راس دلقادو الى بحيرة نياسالاند الابريطانية وفيه من فلاحة القهوة وقصب السكر ما يعظم شانه في المستقبل هذا وللزنجبار مع بواطن افريقية وجزيرة العرب والهند الانقليزي تجارة عظيمة ومن باقاموبو او دار السلام تذهب القوافل الى نواحي بحيرة تانقانيقا وبحيرة فيكتوريا نيانزا ومن تانقا الى او نيانيمبو ومن مومباز (افريقيا الشرقية الابريطانية) الى الاقطار التي بشمال بحيرة فيكتوريا نيانزا وثمن الواردات سنة ١٨٩٣ الى افريقيا الشرقية الالمانية عشرة ملايين فرنك (قطنيات وادوات وحديد وزيت حجري وارز) وثمن الصادرات نحو السبعة ملايين (عاج وكاوتشو وخشب وسكر وحبوب دهنية وذرة وما شاكلها) والثروة في البلد مخصوصة بلوزامبارا اعتبارا وقد تعوطيت غراسة الدخان والقطن والقهوة حول تونقا كما ان افريقيا الشرقية الابريطانية ارضها صالحة لزراعة القهوة وقصب السكر وفيها انواع كثيرة من النباتات الماكولة ويكثر فيها شجر الموز والنارجيل او الجوز الهندي ويوخذ من غاباها الخشب اليابس الذي تصطنع منه المراكب والابنوس وصمغ السندروس والكاوتشو وفيها كثير من الاطياب وتجلب منها الجلود والصمغ ونبات الصبغ البنفسجي والذرة وما اشبه ذالك ويجلب اليها الفحم والحبوب وسلك النحاس الاصفر (هو سكة اهل الوطن) والمنسوجات المختلفة والاسلحة وغيرها ويوتى من ساحل سومالي في الغالب بالجلود والصمغ

* لما استولت فرنسا على خليج تاجورة ارادت فتح طرق تجارية نحو الحبشة لا تحتاج فيها الى واسطة وتبعتها لهذا الصدد ايطاليا في مستعمرتها ابريتري وهي مصوع واصاب الا انهما لم يبلغا امالهما الى الان

* كانت القوافل سابقا تاتي الى مصوع وسواكن التي بها الان حامية من جنود الانقليز بكمية عظمى من العبيد وانياب الفيل والذرة والقهوة والشمع والمسك والعسل والجلود واناث البغال وتوسق منهما الى جدة ومنها الى الحجاز وسويس ويرد اليهما ثياب القطن والحديد والسكر والملح والدقيق والخشب والثياب والاصداف والارز والتمور والدخان والعقاقير التجارية واسلحة القطع كالسيوف والخناجر وغيرهما من الالات والادوات المختلفة وهذه التجارة قل ما بقي منها بعد استيلاء المتمهديين على السودان المصري

السكك الحديدية

* ان الطرق الحديدية قد كثرت بافريقية ولم تمتد الى بلدان العمارة والتجارة فقط مثل الجزايرية والمصرية وراس الرجا بل من السواحل الى منابع الفوايد في بواطنها التي كانت قبل ذلك لا يصل اليها احد الا بالسفر المديد والتعب الشديد ولئلا تكون تلك السكك الحديدية سببا للخسار يجب ان يكون محمولها من البضايع ثمينا رايجا وكثيرا واجرة حمله باهظة والا فلا محالة ان يكون وجودها عبثا واما سكة الحديد الصحراوية فلا يتوفر فيها ما ذكر من شروط الافادة ان احدثت على النمط المقدم فيه المطلب والطريق الحديدية المارة ببسكرة وورقلا ذات نفع كبير وستمد الى البواطن السودانية بتوات واعمال تدريجية هذا وفي الجزايرية سكة حديدية موازية لساحلها تمتد الى تونس وتفرعت منها الى القرى المعتبرة فروع احدها بالقرب من حدود المغرب ويصل الى جدان بورزق وشرع في احداث سكك حديدية بالتونسية واهمها التي ستصدر من قابس واما سكة الحديد التي بين دكار وسانت لويز من مدن السينيغال فتمر باقسام الوطن التي لها ثروة وبسببها ينجو المسافرون من مشقة عبور مصب نهر السينيغال ثم ان الخط الحديدي المار بكاي الى بافولابي ومبدوه من موقف المراكب المترددة دايما في نهر السينيغال وقد ارتفعت مصاريفه جدا لاتعظم فايدته التجارية الا اذا امتد الى نهر نيجر والمستحسن بالخصوص هو احداث طريق حديدية من نيجر الى الاودية الجنوبية تمر بعمالة ميلاكوري وتجتاز بنواح جزيرة الجدوي والظاهر ان تلك الطريق سيكون لها شان خطير وقد تامل الانكليز في موضوع احداث سكك حديدية بسيراليون وساحل الذهب ولاقوس من مستعمراتهم في غرب الافريقية تذهب من السواحل الى كبار اسواق البواطن لاسيما سلاقا وابوكوطا واورين ثم وقع الالتفات الى احداث طريق حديدية بالكونقو الفرنسوي واعرض عنه واما الاعمال الجارية في سكة الحديد بمملكة الكونقو المستقلة المقصود بها اجتناب شلالات النهر بالانعطاف وسيرها بطيء ونفقاتها جزيلة ويجب ان تتصل تلك السكة بمدينة ستانليبول واما السكة التي شرع في احداثها من لواندة الى انباقا سنة ١٨٨٦ بعمالة انقولا البورتوقالية فقد اشرفت على التمام واقيم خط حديدي من بنقلا الى كواويلا وفي تلك الانحاء من المغارس والمناجم ما يحقق نجاح تلك السكك الحديدية وكلفت دولة بريطانيا في الساحل الشرقي مهندسين بالتامل في اقامة سكة حديدية بين مومباز و بحيرة فيكتوريا نيانزا وسيبدا قريبا في خدمتها وتكون مصاريفها كثيرة ولا يخفى ما في هذا العمل من الاهمية الكبرى وقد شرعت جمعية معانة بميزانية الدولة الالمانية في انجاز طريق حديدية باوسمبارا تزداد في المستقبل امتدادا وبها يمكن ارسال نتايج المغارس في دواخل الناحية الى السواحل والهمة مبذولة في احداث سكة حديدية تقوم مقام نهر شيري من جانب التجارة واما جنوب الافريقية فمجدول بالسكك الحديدية وخصوصا مستعمرة راس الرجا المحدثة فيها خطوط حديدية تمتد الى بواطن القارة والجميع متواصل البعض بالبعض وتنتهي احدى تلك الطرق الى كيمبرلي مركز معادن الالماس ومن هنا اتصلت بما فيكينغ مارة بعمالة بيشوانالاند الانكليزية وذلك سنة ١٨٩٠ وتوجهت الافكار الى ايصالها لنهر زنبيز ولقلة ما في هذا المنحى من العايدة اقتضت الاراء صرفها الى طاطي ومشوانالاند وعما قريب تشرع الجمعية الانكليزية بجنوب الافريقية في اعمال الطريق الحديدية بين ما بيكينق وفور ساليزبوري ورجاوها ان تباشرها بسرعة والمشوالاند له طريق اخرى اقصر من المشار اليها وتمتد الى البحر وفي مرسى فونطسفيلا وهي منتهى سير المراكب بنهر بنقوي سكة حديدية تودي الى عمالة مانيكة وقد تم نصفها والجهد مبذول في انجاز طريق حديدية من فونطسفيلا الى بيرا تسهيلا لنقل التجار بضايعهم بين المدينتين المذكورتين وراحة لهم من حملها بواسطة نهر بنقوي وهناك ايضا طرق حديدية ذاهبة عرضا وتوصل سكة كبتون كيمبرلي بسكك بور ليزابيد وايستلوندن ثم تدخل الى مملكة اورانج ولقاعدتها بلون فونتين سكة اخرى تربطها بجوهنيسبورك و بريطوريا حاضرة جمهورية جنوب الافريقية و بتلك السكك صارت مدينة كابتون متصلة باراضي الذهب في طرانسفال ويمكن الان للمسافرين القدوم اليها في ارتال السكك الحديدية بعد ان كانت في السابق لا تاتيها الا العجلات التي تجرها الثيران وقد رغب اهالي مستعمرة ناتال الانقليزية في خط حديدي ينتهي الى وطن جمهوريات بوير فيرانه الى هذه السنة لم تتيسر لمشاكل سياسية الزيادة في مد خط دوربان الى لاديسميث المتفرع منه شعبان احدهما الى هاريسميث بثغر اورانج والاخر الى شارلستون بحدود ترانسوال وكانت دولة ترانسوال اهتمت بوضع خط حديدي لا يتصل به غيره الى البحر ونالت سنة ١٨٩٠ الاذن في اجرايه بعمالتي سوازيلاند واماتونقالاند لايصاله الى خليج كوزي ثم اعرضت عن ذالك الموضوع ولها الان خط اخر افتتحته اخيرا باحتفال عظيم واحتفاء جليل مستقلا عن مستعمرات ابريطانيا وهو خط بريطوريا الى لورنسو ماركز (جون دولاقوا) الذاهب في الوطن البورتوقالي والظاهر ان دلالته لازالت غير كافية

* من دوربان الى فيبولام خط مار بالمغارس الكريمة في الساحل وسيقدم من قريب الى حدود زوزولاند ثم الى معادن سيدت لوسي وسيقع ايضا الشروع في سكة حديدية مبدوها بورتالفريد

البوسطة والتيلغراف

* لاتظن ان البريد في السواحل الافريقية انما تسعى به المراكب فقط بل هناك مواصلات بريدية نظامية مسترسلة الى وسط البر الافريقي فتاتي الرسايل وعليها الطابع من سيقو وتنبكتو وترد من ابوخ بواسطة البريد الى حرار ومن مومباز الى كيكويو وينتظر وصولها الى اوقاندا وقد عزمت دولة المانيا على تنظيم بريد بين دار السلام والشاطي الجنوبي من بحيرة فيكتوريا نيانزا واقام نايب ابريطانيا في وسط الافريقية مكاتب للبريد في ضفة بحيرة مويرو و بحيرة تانقانيكا وجعل مواصلات معلومة الاوقات بين نياسالاند وكاتانقا وقد اقيم البريد في مملكة كونقو واتقن امره الى ان صارت المحمولات المسماة كولي بوسطو والحوالات اي الماندات ما بين ذهاب واياب اليوم في اقطار كانت بالامس مجهولة والاسلاك التيلغرافية تحت البحر منها مدة تتصل بالمراسي الكبرى من السواحل الافريقية واخر احدث جديدا بين الزنجبار وجزيرة موريس وكريص مادغسكر ايضا تلغراف انتهى منذ عهد قريب الى السلك البرقي بموزامبيك ومن الاسلاك التي في بواطن القارة ينبغي لنا ان نذكر بالخصوص تلغراف سانلوي الى سيقو وبيساندوقو (وراء نيجر) واما سلكا خرطوم الى سواكن ومصوع فلا يخفى اتلافهما وقد تعددت في جنوب افريقيا الاسلاك التلغرافية حتى وقع الاهتمام باحداث تلغراف من الكاب وهي حاضرة راس الرجا الى اسكندرية المصرية ولا تخفى عظمة هذا الموضوع وقد فوشرمد هذا السلك الى ما وراء نهر زامبيز وسينتهي من قريب الى بحيرة نياسا

---

* ليكن في علم المشتركين في ورقة المبشر ان من ينقض اجل اشتراكه في اخير شهر دسمبر فليعزم بتجديد الاشتراك كي لا ينقطع عنه

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه مافيمته في المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما K

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ١ ف ٢٥ وفي البوسطة ١ ف ٣٠

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات M

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى العلوم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينا فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف F

ادارة الولاية الجزايرية

فانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفى البوسطة فرنك و ٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية * G

الشريعة الاسلامية

الامر المادون للفضاة لانتفال الاسواف التى بفسمهم الشرعى مع جريدة الاسواف بحسب كل فسم

ثمنه بالفلم الفرنساوى والعربى فرنكان اثنان وفى البوسطه فرنكان وخمسة سانتيما

بمطبعة فونطانه وشركايه N

المقامة البخشيشية للعلامة المرحوم احمد فارس موسس الجوايب

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سنتيمات D

---

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه فرنك وخمسون سانتيم وفى البوسطة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه L

فانون الدولة المورخ ٢٢ ديسمبر سنة ١٨٨٨

* المتضمن شان تسجيل رسوم القضاة واحكامهم لدى ادارة الدومين مع رسالة الوالى المورخة ٣٠ مارس ١٨٨٩ الموضحة لكيفية العمل بالتسجيل المذكور

* الكوالة المعبر عنها مانده للسادات المترجمين لدى محاكم الصلح

ثمنها ١ ف ١٥ وفي البوسطة ١ ف ٢٠ A

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

اعلام

* ليكن فى علم الجميع ان سيد فيشر والسيد روبيز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان فى ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكر وما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلفتها ولعلم بكنه صورها ولهذ نراهما يرومان من فاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم جوده مما اوصى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث في الصناديف من اى ونوع كان حال فالمرجو من السادة الاميا والمتصرفين بالبلدان الممتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب فى ان كل مدعو مجيب وان املنا لا يخيب اذانه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار فى الافطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرف تخميننا الا بحليد ذكر مفرغ ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليفة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه فوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوايين لتلك الحيوانات دراية كيفية تفييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى بفيه من كل ما يتوفعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرف حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض يسجنها في صناديف من العوذات ثقب عديدة او يسيرة ولوثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعب فيه ما شاء من كلا اوتبن او نجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع

فد علم الفرا من جلة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبير فونتانة وشركايه بالزنف المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٥ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

فانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تفدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما B

فانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها فى المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما E

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السينتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالفانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و ٥ س G

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة الفضاة

لمعرفة فبض الحفوف على تسجيل الرسوم والوثايف توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب فبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دولينار

قابض التسجيل ببجاية

عربها

السيد على بن محمد اكلى

الترجمان الشرعى ببجاية

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات H

L'Adjoint délégué,

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.